

丁雄泉 1929-2010

丁雄泉 1920 年出生於江蘇省，童年生長於上海，青年時進入上海美術專科學校（現南京藝術學院），1946 年後移居香港，1952 年後旅居巴黎、紐約與荷蘭等地。赴巴黎深造時認識了眼鏡蛇畫派（CoBrA）的藝術家，以抽象與濃厚的東方風格舉辦了不少聯展。前往紐約時受表現主義影響，直至 70 年代其色彩斑斕、以女性為題材，廣為人知的風格才逐漸成形。大膽的用色與鮮明的對比，展現出野獸派的影響，作品以女人、花卉與動物為主體，呈現出對青春與自由濃烈的追尋，隨性寫意的線條是對生命純真的禮讚，色塊與輪廓勾勒出人與人之間的真摯的情感，表現出豪放不羈的絕美性格。2010 於美國紐約病逝，享年 81 歲。他的作品被眾多公共機構收藏，包括阿姆斯特丹市立博物館、泰特現代美術館、現代藝術博物館和大都會藝術博物館等；重要個展包括 2000 年阿姆斯特丹的斯赫林哈現實主義藝術博物館個展，以及 2010 年台北市立美術館的「丁雄泉回顧展－從狂狷豪邁到絢麗色彩」個展等。近期展覽為 2016 年由台北亞洲藝術中心舉辦的「1960－台灣現代藝術的濫觴」。

丁雄泉 1929-2010

丁雄泉 1920 年出生于江苏省，童年生长于上海，青年时进入上海美术专科学校（现南京艺术学院），1946 年后移居香港，1952 年后旅居巴黎、纽约与荷兰等地。赴巴黎深造时认识了眼镜蛇画派（CoBrA）的艺术家，以抽象与浓厚的东方风格举办了不少联展。前往纽约时受表现主义影响，直至 70 年代其色彩斑斓、以女性为题材，广为人知的风格才逐渐成形。大胆的用色与鲜明的对比，展现出野兽派的影响，作品以女人、花卉与动物为主体，呈现出对青春与自由浓烈的追尋，随性写意的线条是对生命纯真的礼赞，色块与轮廓勾勒出人与人之间的真挚的情感，表现出豪放不羈的绝美性格。2010 于美国纽约病逝，享年 81 岁。他的作品被众多公共机构收藏，包括阿姆斯特丹市立博物馆、泰特现代美术馆、现代艺术博物馆和大都会艺术博物馆等；重要个展包括 2000 年阿姆斯特丹的斯赫林哈现实主义艺术博物馆个展，以及 2010 年台北市立美术馆的“丁雄泉回顾展－从狂狷豪迈到绚丽色彩”个展等。近期展览为 2016 年由台北亚洲艺术中心举办的“1960－台湾现代艺术的滥觞”。

Walasse Ting 1929-2010

Walasse Ting was born in 1920 in Jiangsu Province. During his childhood in Shanghai, he lived in a dazzling and extravagant environment. He was accepted to the Shanghai Academy of Fine Arts (current Nanjing University of the Arts) as a teenager. In 1946, he moved to Hong Kong. Since 1952, he stayed in Paris, New York and the Netherlands. When he studied in Paris, he met CoBrA artists and organized exhibitions with abstract and oriental style. After that, he moved to New York and encountered Expressionism. Until 1970 he was well-known for his colorful female-themed paintings. He used colors and contrasts boldly as result of Fauvism influence. His works focus on women, flowers and animals as pursuit of youth and freedom. The strong and casual freehand lines are the pure praise of life. The colors and shapes delineate the artist's genuine emotion towards people, while showing bold and stunning characters. Walasse Ting passed away at the age of 80 in 2010. His works have been collected by many public institutions, including the Stedelijk Museum Amsterdam, Tate Modern, Museum of Modern Art and Metropolitan Museum of Art. The artist's important solo exhibitions include solo exhibition at Scheringa Museum of Realist Art in 2000 and *From Heroic Expression to Resplendent Color: Walasse Ting Retrospective Exhibition in 1950s Taiwan* at

the Taipei Fine Arts Museum in 2010. His recent exhibition is 1960 – The Origin of Taiwan's Modern Art organized by Asia Art Center Taipei in 2016.